







反對此政策。以抵制威爾遜。圖掩蔽該委員會之重要性。阻礙該政策之進行。頃氏拒絕反對者。要求予該委員會與限制之權。因該會已有充分代表皇家委員之權。查禁屯積居奇及圖利溢利者云。

●加入之美製汽車價將減  
柯京電。商務部長考氏昨日宣布。加政府之新例。將使美國製之汽車減價百分之十六。因開放英國製之汽車入口。官方及商辦統計去年美國之汽車與貨物入口共達六千二百萬元。倘今年開放英車入口。將來當減少至百分之八十四。同時加拿大之車。現在多用出於本國。買者當不虞有缺乏云。

●四日內共燒死四十四人  
上星期末。加東各處有火燒之事。共燒死四十一人。昨晚芬蘭紐及奴化市古沙亦有火燒。安省燒死二人。亞省燒死一人。共燒死四十四人。聖準之老人院火燒。燒死三十四人。另有四人失蹤。夏利弗市焚燒一木樓。燒死七人。燒傷一人。聖準之火燒未計。但在四日內。全加及紐芬蘭共遭火損失逾式百餘萬元云。

●汝城洪門民治黨  
鳴謝廿六年經費芳名列  
劉巨 壯倫 忠遠 每五元 培祿  
在統 林 沾 每三元 周朝準  
周就 道俊 伍振 蔡全 每式元  
葉添登元

廣復隆有限公司  
英倫羊毛 春季新貨  
陸陸續續 登市  
包令顧客 適身滿意  
各線仔絨 長四典布急

●頂好菜米出賣  
現再辦到最好種青葱  
米！“WHITE LISBON”  
頂好白嘴紅單仔米乃  
移種長成並超等卡律  
及生菜種子  
Jas Brand & Co. Ltd.  
632 Seymour St. Vancouver

●鳴謝  
啟者本社二月二日舉行成立廿九週年紀念慶典荷蒙各埠民治黨總分部  
達權社總支部本埠僑團學友兄弟惠  
以鴻詞珍品高誼隆情同人等拜領之  
殊深銘感謹此致謝  
卡城達權社分部同人謹啟  
厚惠列后 恕不稱呼  
昌利牛樓賀金卅元 袁買美酒賀金  
拾元 鐵城崇義會 潘仲謙金拾元  
雷宜曾拾元 城埠達權社 云埠  
達權社 都城達權社 柯京民治黨  
列城黨社 黨近黨社 冰亞板汝埠  
民治黨 每賀金五元祝詞 關順埠  
民治黨三元祝詞 張積積賀夫人  
溫植庭 李雨帆 余 球 梁 高  
黃國潘賀夫人 方來 鄒灼 袁耀  
胡維賀 黃桂棠 羅鐵聲 羅護世  
周清 周家日 李沖奕 每賀金五元  
甄積蘭 曾翠屏 生花 賀金六元  
郭雲章 李漢生 余和進 袁葉洋  
列城鄭漢元 每賀金三元 西人二  
名賀金共六元 周齊英 周自紹  
朱國標 每賀金貳元 余潮中賀金  
壹元五 云埠民治黨總支部 禮寧  
達權社 企群打黨社 都城民治黨  
錦隆社 二埠黨社 都城洪鐘時報  
黃寶森國壽 本埠民治黨 域多利  
郭雲章司徒熾 城埠洪門體育會  
城埠民治黨 片市魯別社 禮寧  
民治黨 乃慶黨社 以上均祝詞  
列城李雨帆賀費貳元五 列城鄭漢  
洋經費貳元 吳玉鳴賀費三元

襟仔梳銀行  
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.  
現目滙返香港  
與中國之款項  
每人每月限  
一百元。本銀  
行接滙港紙與  
國幣。并為歸  
國華僑辦理帶  
款出口手續。  
凡有委託。妥  
為照料。如用  
華文致函本銀  
行。亦能解讀

頂好菜米出賣  
現再辦到最好種青葱  
米！“WHITE LISBON”  
頂好白嘴紅單仔米乃  
移種長成並超等卡律  
及生菜種子  
Jas Brand & Co. Ltd.  
632 Seymour St. Vancouver

玻璃屋秧種  
熱床窗框  
本公司常有窗框木門窗  
標準尺度或特別定製  
ALBION  
LUMBER & MILLWORK CO. LTD.  
1461 WEST 5TH AVE. BAY. 6010  
VANCOUVER, B. C.

重新廣告  
本旅館新接手營業大加改良煥然  
一新房舍通爽汽暖溫床潔淨新清  
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備胞  
光顧特別歡迎 廣生公司啟  
NEW WORLD ROOMS  
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035  
Vancouver, B. C.

瓜菜米售發  
頂好種子  
歡迎華友光顧  
ANGUS SEEDS LTD.  
236 Smythe St.  
瓜菜米售發  
頂好種子  
歡迎華友光顧  
ANGUS SEEDS LTD.  
236 Smythe St.

滿地可銀行  
MY BANK  
BANK OF MONTREAL  
請放蓄金在加國最舊銀行  
●過去百卅餘年滿地可銀  
行得加國人民之信用  
●請效百餘萬加國  
人民而在加國第一  
銀行而得安全貯蓄  
●汝在滿地可銀行  
必遇好朋友及汝之  
生意必得歡迎  
●請留意此節無論  
滿地可銀行何支行  
汝之貯蓄得全行資  
財之保障  
滿地可銀行與加  
拿大各界人士接  
洽已有百卅年矣

慎(乞) (慎) (比) (百) (貨) (商) (店)  
貨物齊備 價錢老實 郵政快捷 交易妥當 華友賜顧 格外歡迎  
Hudson's Bay Company  
INCORPORATED 2<sup>ND</sup> MAY 1870

新張廣告  
本處接車行李貨物運  
輸快捷妥當禮拜與休  
假日照常服務但須預  
早通知倘賜顧無任  
歡迎  
有煤炭發客  
曹萬炳記理髮店  
司理人林普安啟

百架菲路種子發售  
辦到大幫最新製造瓜菜種子如生菜  
椰菜洋蔥等均是早水種子華人農  
家請早來購以免向隅  
BUCKERFIELD'S SEEDS  
250 Terminal Ave.  
Vancouver  
NEAR C. N. R. STATION

中國洪門民治黨駐企倫打分部  
中華民國三十三年  
執行委員 鄭忠梅 趙將潮 鄭正榮 鄭福儀 黃寬培  
監察委員 黎如求 曾吉晉  
主席 鄭忠梅 副主席 趙將潮  
秘書主任 鄭就光 副秘書 鄭新添 幹事 鄭彪聲  
外交主任 周新和 副交 鄭照  
幹事 鄭新德 鄭榮勝 鄭泗霖  
財政主任 鄭養聲 副財政 鄭新榮 幹事 周新和  
黨務主任 梁啟高 副黨務 馮雙德  
幹事 鄭瑞堯 關國寧 馮雙德  
宣傳主任 黃輝世 副宣傳 馮雙德  
幹事 鄭如柏 陸仲賢 鄭尚偉  
教育主任 鄭振進 副教育 鄭周就才 江朝彥  
慈善主任 鄭尚潮 副慈善 幹事 胡壯持 鄭宏雁  
實業主任 鄭尚源 副實業 幹事 周梅光 何朝大  
工務主任 梁啟高 副工務 鄭榮勝 鄭厚家  
催收主任 鄭尚輝 副催收 幹事 會占歡 黎仁濃  
核數主任 馮本渠 鄭尚輝  
庶務主任 鄭子盛 副庶務 長

WING WING CO.  
458 HASTINGS STREET E.  
VANCOUVER, B.C.

安記運輸公司  
O. K. TRANSFER  
86 1/2 Pender St. E.  
Phone PA. 4593

國信有限公司  
Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
89-91 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
新到 沙肉南薑 大馬頭魚 大馬頭魚 大馬頭魚  
合時 白黃鈞鈞 鈞鈞鈞鈞 鈞鈞鈞鈞  
時常 長身幼細 苗米發行 苗米發行 苗米發行

聯聯茂公司陳明珺啟事  
啟者聯茂公司生意一息結束亦回國堂行前者各親朋戚  
友寄存各種物件仰祈於六月一日以前到來取回或託親友  
來取亦可若託親友來取請先函通知俾得照交如逾期不取  
乃是自誤本公司決不負責仰各親友週知為盼  
中華民國三十七年 二月二日啟

中國洪門民治黨駐企倫打分部  
中華民國三十三年  
執行委員 鄭忠梅 趙將潮 鄭正榮 鄭福儀 黃寬培  
監察委員 黎如求 曾吉晉  
主席 鄭忠梅 副主席 趙將潮  
秘書主任 鄭就光 副秘書 鄭新添 幹事 鄭彪聲  
外交主任 周新和 副交 鄭照  
幹事 鄭新德 鄭榮勝 鄭泗霖  
財政主任 鄭養聲 副財政 鄭新榮 幹事 周新和  
黨務主任 梁啟高 副黨務 馮雙德  
幹事 鄭瑞堯 關國寧 馮雙德  
宣傳主任 黃輝世 副宣傳 馮雙德  
幹事 鄭如柏 陸仲賢 鄭尚偉  
教育主任 鄭振進 副教育 鄭周就才 江朝彥  
慈善主任 鄭尚潮 副慈善 幹事 胡壯持 鄭宏雁  
實業主任 鄭尚源 副實業 幹事 周梅光 何朝大  
工務主任 梁啟高 副工務 鄭榮勝 鄭厚家  
催收主任 鄭尚輝 副催收 幹事 會占歡 黎仁濃  
核數主任 馮本渠 鄭尚輝  
庶務主任 鄭子盛 副庶務 長

中國洪門民治黨駐企倫打分部  
中華民國三十三年  
正主任委員 黃子權 副主任委員 馮世鏡  
執行委員 吳德淑 黃世賢 何見 黃珍傳 梁榮  
候補委員 陳而彰 林惠融 馮炳 鍾成斌  
秘書主任 梁廣 幹事 黃松滿 關祥 鍾瑞連 林強  
財政科長 梁廣 幹事 胡榮 梁保 鍾莊 盧萬偉  
交際科長 黃珍珍 幹事 梁明福 胡坤 雷宜顯 李圻  
宣傳科長 吳德淑 幹事 蔡樹 雷榮 梁信 鍾認  
庶務主任 伍子彩 秘書 鄭慶植  
監察主任 伍子彩 秘書 鄭慶植  
監察委員 鍾龍 雷宜顯 黃洛球 李培 黃松賢  
候補委員 梁賢聰 梁後

中國經理有限公司  
China Agencies Limited  
MA. 8105 Res. PA. 5297  
256 E. Pender St. Vancouver, B. C.

高明公司煤油暖爐上市  
煤油供給  
HOY'S ELECTRONIC RADIO  
SALES AND SERVICE  
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.  
HA. 1660 PA. 1813  
VANCOUVER, B. C.

雲埠華區發售處馬開錫  
COLEMAN OIL HEATER  
程工火電裝接：機音收整修

新亞旅社  
HOTEL SUN AH  
(電話) MAR. 9064  
100 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

利茂有限公司  
MORLEY CO. LTD.  
552 Fisgard St. Victoria, B.C.  
繼續辦到大幫：  
唐山抽油醬料  
國產海味乾菜  
祖國罐頭咸料  
地道參茸藥材  
請來幫襯利茂，貨真價實，  
交易無論大小，一律歡迎。

永明人壽保險公司  
華務經理胡頌堯謹啟

△世界新聞

印度請求聯安會 停止討論克什米爾 美國紐約十日合衆社電。印度向聯安會主席之加拿大代表麥諾頓將軍...

瓜分意艦隊之報告 意京羅馬十日聯合社電。據意大利政府發言人報告。關於聯軍瓜分...

新貨源源上市 新豐北瓜子 海味什貨 發財大數部 醬園茶葉...

YUEN FAT WAH JUNG CO. LTD. 262 Pender St. E. Vancouver, B.C. 各種一百磅庄 靚絲苗米發行

生隆棧藥房 SANG LUNG JAN 35 Pender St. E. Vancouver, B.C. 本號專辦中西藥材膏丹丸散...

Lux Theatre 院戲斯樂 即日放映 著名銀幕 電影好戲

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C. 新到 鹹魚雜貨 抽油醬料...

Jockey Cap 本公司所釀之馬心帽 商標威士 杰酒有如賽馬場之每賽...

新到花旗參 特等親參 每磅拾九元五角 甲等親參 每磅拾七元五角...

雲華五洲大藥房 大號綠色濕毒水 每樽七毫五 小號綠色濕毒水 每樽四毫...

飛達公司 Fata Trading Co. 新辦到大幫美國蔗糖 品質優良 裝璜華麗

廣東麵廠 NIFTY NOODLES LTD. 374 Powell St. 本廠裝置新式機器 更用上等材料最新方法配製...

趙社鴻 醫所 MARINE 2053 上午十時，至十二時 下午二時，至五時

廣珍金器舖 筆水墨 相架51黃金色每枝十八元...

Viaduct Drug Store 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 壯陽及補血藥丸 [Preston's Nerve Food]

瓦缸 TAYLOR MOTORS LTD. 386 E. Hastings St. 本公司修整各種車輛 機器工作俱能保證...

廣濟堂林弼臣藥行 KWONG CHAI TONG CO. 92 Pender St. E. 本堂專辦環球中西藥材化妝品...

合隆生國貨商店 HOP SANG LUNG KEE & CO. 79 Pender St. E. 新到唐山貨 九龍吊片 南華草菰...

氏律古屋 A. Gerard Hirschberg. 年十三逾醫行 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W.

京都雷鳴春製 精補精 原是皇宮補品 御醫妙選進呈 世上從來罕有 秘傳我得製成...

反對此政策。以抵制威爾遜。圖維...

頂好菜米出賣 玻璃屋秧種

片打傳東式五六號

國內新聞

汕頭計劃

汕頭訊：繼黃埔開港工作提出行將實施之後，汕頭方面中央亦已決...

金融經濟措施

南京中央社訊：名經濟學者黃元彬...

高漲之原因。平均漲高八萬倍左右之物價。全在通貨膨脹。其在八萬...

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥 日常消息 麥嘉雲的好麵麵為僑客...

義泰公司莊

G. HIGH CO. LTD. 500 Main St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 9155

環球畫報 藝文畫報 商人尺牘「英文漢文」均有每五毫...

重新廣告 本旅館新接手營業 大加改良煥然一新...

東亞旅館 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

瑞獅旅館 LION HOTEL 316 Powell St. Vancouver, B.C. 重新廣告

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

4X 麵包 請常食美味優越之各種麵粉 市嘜麵包

天香醬園 CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD. 2131 Dundas Street Vancouver, B.C. 雙老抽油 花旗抽油...

露髮生驗効氏奇 KAY'S HAIR LIQUID 你的頭髮可以保存 四處中西男女來奇氏社...

命是你的救星 VITAMIN E 未老先衰，久咳不止，宜要服阿富維他命...

London Drug Store Main and Union, Vancouver, B.C. PA. 3847 價錢相宜 貨真天夾街舖

陳繼堯醫師 G. H. CHAN Physician & Surgeon 診症時間 上午十一時至一時...

華新書局 以下貨物製備大批批發另商 中國光潤墨汁每樽一元五角...

廖若仙事務所 MISS ANN LEW ACCOUNTING-INCOME TAX 706 HOLDEN BUILDING 16 E. Hastings St. MA. 9407

鄧良裝飾舖 承接洗滌翻新新舊麻牌每副十元...

龔邦耀醫師 DR. EDW. B. GUNG 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 診所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

新華僑樓 加拿大 雲高華 127 E. PENDER ST. VAN. B.C. PH. PA. 6642. 0455

鐵利煙草有限公司 Heatley Trading Co. Ltd. 77 East Pender St., Vancouver, B.C. 遷舖廣告

金源利興記莊 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. 新到大宗參茸補品

果魁醫務所 DR. S. W. LEUNG 430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C. 內外全科 醫務所

伊庇詩傢私製造公司 A.B.C. Furniture Mfg. Co. 353 E. Cordova St. Reart Vancouver, B.C. PA. 7818

美盛金舖 MEE SHING 434 Columbia Avenue Marine 2501 Vancouver, B.C. 十足金葉首飾

B.C. COLLATERAL 77 E. Hastings St. 專詩押舖廣告 頭月息納五厘

OWL DRUG CO. 澳路藥材舖 鐵精牛肉汁補身 珍珠牙粉

各種紙料平沽 London Paper Co. Ltd. 160 Water St. MA. 2751 倫敦紙料有限公司

CUNNINGHAM DRUG 維他命 豐富維他命 維他命礦質麥芽油丸

榮所衣舖 WINDSOR TAILORING & CLOTHING 32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada 服裝名廠各售專號本



**雲高**  
**髮絲司公活聯**  
LINWOOD COMPANY  
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

電話 PACIFIC 7825

### 正月份大平賣

正觀鹿仔皮背心每件 七圓九五 俱八折計  
胎羊毛夾背心原價九圓九五 平沽每件七圓九五  
羊毛搭巾(藍, 沙, 黃, 白色)原價每條三圓五  
平沽每條貳圓五  
親羊毛及絲質光面緞男睡袍  
十壹圓二五 俱八折平沽  
原價每件拾圓半  
廿二圓半  
十六圓九五

江門六邑僑通雜誌  
一九二八年法國美女牌七毫五  
紐約中美海報每册三毫五  
開平晨鐘半月刊每册六毫  
洗毡帽平工作好  
●廣州前鋒日報兩份活二毫五

Leong Ding Bong  
328 Carrall St.  
Vancouver, B. C.  
號八二三街路卡  
店帽局報邦定梁

**土產集團**  
**新英洲九魚** 先聲

輔行雜貨公司  
**國貨商場**

今年新貨 特別鮮明  
今年新價 特別廉平  
如蒙光顧 請早訂定  
時期一過 難以爲情

FOO HUNG COMPANY LTD.  
129-131 Pender St. E. Phone PA. 6635  
Vancouver, B. C.

爲吸烟而欲達到較實心計。  
請試用惡頓烟絲以自捲烟仔。  
因用特殊優良成熟烟草草  
而製者。易於捲。樂於吸。

OGDEN'S  
VIRGINIA  
FINE CUT  
OGDEN LIVERPOOL

**華盛頓旅館**  
WASHINGTON HOTEL  
177 HASTINGS ST. E.  
VANCOUVER, B. C.  
PA. 0540

本館在喜市定街  
東門牌七十七號地  
點中心在華區房  
間清潔床褥雅潔昇  
降有樓不分日夜校  
氣熱水隨時應用衛  
生浴室男女均備  
胸賜顧倒履歡迎  
司理關榮啟

九倍。此漲多之四倍或六倍或八九  
倍。大抵爲通貨流通速度。過速所  
致。黃氏繼謂。將來改革貨幣能否  
成功。全在能否解決此八。倍之流  
通速度過速。即全在能否消滅黃金  
美鈔之投機與貨物之囤積。黃氏繼  
分析當前之金融措施。對於提高國  
家銀行利息與緊縮放款。黃氏同意  
後者。而主張彼年來所提倡之定貨  
放款。並指明農貸不能停。棉花  
與糧食增產放款不可停。農品特產  
放款不可停。合作社之健全者應多  
放。其不健全之合作社可少放。因  
各大都市之游資雖多。而農村之資  
金反嫌短少。何委員若謂會兩湖  
情形。已向經委會報告農村資金之  
短少。可爲明證。黃氏次指出四大  
都市金融管理機構之設置。謂廣州  
市有香港尾閘。其他三市有地下  
錢莊爲其尾閘。欲收管理實效。頗  
非易事。黃氏指出政府對於六種必  
需品之掌握。與對九大都市之配售  
。包括生產工人與窮苦民衆在內。  
均有絕大把握。亦視此次花紗布之  
代紡代織統購統銷能否成功爲斷。  
其他五種。加以四千萬之救濟糧  
。均可無慮。

黃氏最後強調其年來所主張之改革  
幣制。若有五億美元之信用借款。  
加以政府及國家行局將近九億美元  
之外匯頭寸。可實行無限制兌換外  
匯。彼保證此後兩年之間。斷不致  
動用五億美元之信用。並保證此期  
間內。斷不變更外匯比率。並指出  
可放寬進口限制。以足敷國內工廠  
需用之生產器材與原料爲度。中美  
貿易亦可改觀。因兩年內對小外匯  
比率。與無限制。換外匯。則黃金  
美鈔之投機。除思入外。無人去幹  
再配以合理之財政政策。實則改  
革貨幣本身。已有增加稅收四倍左  
右之作用。則物價亦只有微漲的上  
漲。囤積者每無利可圖。則通貨流  
通速度之過速。自可根本解決。物  
價亦可恢復抗戰前之水準。

**祖國新聞**  
(接上第六頁)

新發明專治腹中氣痛散無論病久暫皆可  
醫治定必藥到回春 每樽二元  
暈浪金丹凡在舟車之中發生暈浪吐嘔精  
神不甯服此丹神氣舒暢活潑誠爲行旅  
者有備無患 每盒七毫五  
新發明反老回童丹凡染陽萎之恙對花不  
舉舉而不堅失嗣房之興趣急服回童丹  
數天覺精神勃發妙奪造化之功功敵煙  
花之傷久戰而不倦矣 每樽三元  
新發明補腦扶元丹凡有神經錯亂失其記  
憶力者皆其腦部先天不足後天失調服  
其補腦丹十數筒可能轉弱爲強其聰明  
睿知出類而拔萃其用法註明單內  
每樽三元  
新製安睡丸安神定心不傷身體每樽二元  
返老回童丸二虎功能丹 每樽三元  
神效主治發冷丹兼能療不食者 每樽二元

**益生油**

原抽油一百磅每桶二拾一元三  
毛八 五十磅每桶十一元三毛四  
雙老頭抽油一百磅每桶二拾  
一元三毛八 五十磅每桶一拾一  
元三毛四  
老頭抽油一百磅每桶十九元  
四毛四 五十磅每桶十元零三毫七  
頭抽油一百磅每桶十七元五毫  
五十磅每桶九元四毫  
上抽油一百磅每桶八元五毫  
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱  
四元三毫  
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三  
元八毫二  
各埠商店 均有代理 批發特平

**益生油**

好最式貨老最子牌  
口可味美良精法製

庄磅百壹  
桶每  
毫五員八

Vancouver Soy Products Manufacturers  
677 Fifth Ave. East Vancouver, B. C.  
電話: Pacific 5845

**余毓華氏新發明**  
經驗神效藥

新發明專治腹中氣痛散無論病久暫皆可  
醫治定必藥到回春 每樽二元  
暈浪金丹凡在舟車之中發生暈浪吐嘔精  
神不甯服此丹神氣舒暢活潑誠爲行旅  
者有備無患 每盒七毫五  
新發明反老回童丹凡染陽萎之恙對花不  
舉舉而不堅失嗣房之興趣急服回童丹  
數天覺精神勃發妙奪造化之功功敵煙  
花之傷久戰而不倦矣 每樽三元  
新發明補腦扶元丹凡有神經錯亂失其記  
憶力者皆其腦部先天不足後天失調服  
其補腦丹十數筒可能轉弱爲強其聰明  
睿知出類而拔萃其用法註明單內  
每樽三元  
新製安睡丸安神定心不傷身體每樽二元  
返老回童丸二虎功能丹 每樽三元  
神效主治發冷丹兼能療不食者 每樽二元

**香港華僑旅運社廣告**

本社爲華僑資本創辦。對我華僑生活。較爲明晰。社址宏偉。膳宿俱  
備。取費從廉。務求妥當。適合僑胞爲目的。榮旋諸君。尚祈留意焉  
歸僑領取本社招貼於行李者請向本公司辦事處。廣德隆。合勝  
號。大漢報周煥君。城坊生財號。興利。翠南別墅等處索取便矣

社址：香港  
六十號門牌東定土庫  
芳幹周 欽在周 欽在周 欽在周  
欽在周 欽在周 欽在周 欽在周  
欽在周 欽在周 欽在周 欽在周

**生活藥行**  
WAT SANG COMPANY  
87 E. PENDER STREET  
VANCOUVER, B. C. CANADA

重慶餐館。日夜開市。  
嘉節美菜。式式俱備。  
仰求各界。男女僑胞。  
留意光顧。請移玉步。

新製和打文剛筆大帮上市  
★手拈一管筆  
★到處不求人

全黃金管套 每副二十二元九毫  
半截黃金管套 每副一十五元四毫七  
青金管套 每副一十五元四毫七  
白銀管套 每副九元五毫二  
老式實用和打文 每副五元九毫五

**中國銀行**  
BANK of CHINA, New York Agency  
40 Wall St. New York 5, N. Y.  
電話號碼 電報號碼  
White Hall 3, 5000 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑爲專行

中國銀行啓事 第壹壹八號  
頃接國內總行電示自即日起敝行  
接理僑胞匯款須按照當日美金  
公開市場匯率折付國幣是項匯率時  
有起落嗣後敝行所定美金與國幣之  
掛牌匯價根據每日敝總行來電辦理  
又敝行發售美金匯款由敝國內付  
行按照解款日中央銀行匯率兌付國  
幣統希  
鑒察爲荷  
華埠辦事處地址  
Bank of China  
198 Water St. New York 13 N. Y.  
電話 Digny 9-2880-5  
紐約中國銀行華埠辦事處  
中華民國卅六年 八月十九日